

Guida per il conteggio dei salari

Se durante l'anno contributivo avete versato salari soggetti a contribuzione AVS, vale la pena studiare questa guida, prima di compilare il conteggio dei salari. Le cifre corrispondono alle colonne indicate sul conteggio.

Nessun personale soggetto a contributi AVS

Se durante l'anno contributivo non è stato impiegato nessun personale soggetto ai contributi AVS, la preghiamo gentilmente di confermare, firmare e ritornarci il conteggio salari.

1. Numero d'assicurazione

Registrate il numero d'assicurazione nel conteggio dei salari. Il numero d'assicurazione completo è composto da 13 cifre. Se non dovreste essere in possesso del numero d'assicurazione, vi preghiamo di richiederlo alla vostra collaboratrice o al vostro collaboratore.

2. Cognome/nome della persona assicurata

Registrate i nomi degli assicurati in ordine alfabetico. I dipendenti, che durante l'anno di contribuzione erano occupati in modo irregolare (p.es. dal mese di gennaio al mese di maggio e dal mese di ottobre al mese di novembre), sono da elencare in più linee.

3. Grado di parentela (GP)

Indicate il grado di parentela per i membri della famiglia coadiuvanti nell'azienda agricola come segue:

C	=	coniuge	F	=	figlio/figlia
GT	=	genitori	S	=	suoceri
G/N	=	genero/nuora			

Queste persone sono esonerate dall'obbligo contributivo nell'ambito delle assicurazioni sociali AD e LAF.

4. Durata di contribuzione

La durata di contribuzione serve per poter registrare i salari nel Conto Individuale. Vi preghiamo di indicare la durata di contribuzione in mesi interi (p.es. 03 - 09 per marzo - settembre).

5. Salario soggetto all'obbligo contributivo (salario determinante)

- Fanno parte del salario determinante tutte le retribuzioni di natura salariale versate ad una salariata o ad un salariato sotto forma di reddito (paga base, onorario consiglio d'amministrazione) salario in natura (pasti e alloggio, uso della macchina di servizio) e abbuoni su conto correnti di azionisti e collaboratori.
- I salari devono essere indicati prima della deduzione dei contributi sociali. Se vengono versati salari senza la deduzione dei contributi sociali, sono da convertire in salario lordo. Esempio: Il salario annuale senza la deduzione dei contributi sociali ammonta a franchi 50'000.00. L'importo soggetto a contribuzione ammonta a franchi 53'319.00 (franchi 50'000.00 : 93.775 x 100).
- Non fanno parte del salario determinante le indennità giornaliere a causa d'infortunio o malattia nonché le rendite AI federali.
- In caso di lavoro ridotto oppure di una sospensione del lavoro causata da intemperie, dev'essere conteggiato il salario intero, come se la durata di lavoro fosse normale, anche se il dipendente non lo riscuote per intero.
- Se avete dipendenti, che vengono pensionati durante l'anno di contribuzione (donne a 64 e uomini a 65 anni) e che continuano a lavorare, devono essere elencati su due linee. Sulla prima linea elencate il salario fino alla fine del mese, in cui raggiungono l'età pensionistica e sulla seconda linea elencate il salario a partire dal mese seguente. Prima di registrare il salario è da considerare la franchigia mensile di franchi 1'400.00.
- Ulteriori informazioni vedasi promemoria 2.01. Il promemoria può essere scaricato dal nostro sito internet: www.sva.gr.ch, richiesto presso l'Agenzia comunale o richiesto a noi telefonicamente.

6. Periodo

Qui viene indicato il limite di tempo che include il periodo di contribuzione.

ATTENZIONE: Per le aziende con stagione invernale che consegnano i conteggi all'inizio dell'anno, sono necessari due conteggi separati;

il primo periodo include L'INIZIO DELLA STAGIONE fino alla fine dell'anno
il secondo periodo include L'INIZIO DELL'ANNO fino alla fine della stagione

7. Somma salariale AVS/AI/IPG

Addizionare la colonna 5 e iscrivere sulla linea "TOTALE". Questo totale - assieme al totale di eventuali fogli aggiuntivi - è da riportare nella casella 7. I contributi AVS/AI/IPG vengono calcolati su questa somma salariale.

8. Somma salariale dei lavoratori agricoli (LAF)

Questo totale risulta dal salario soggetto a contribuzione AVS (casella 7) dedotti i salari, per cui è previsto l'esonero secondo la cifra 3.

9. Somma salariale Cassa cantonale di compensazione per gli assegni familiari (CAF)

Questo totale deriva di regola dalla somma salariale AVS secondo cifra 7. Divergenze possono esserci, se la sede principale o le succursali all'infuori del Cantone conteggiano con altre Casse di compensazione per gli assegni familiari o se si tratta di un'azienda mista (agricola e commerciale).

10. Somma salariale assicurazione contro la disoccupazione fino a CHF 148'200.00 (AD 1)

Fino a un salario annuo di CHF 148'200 franchi il tasso contributivo AD ammonta al 2.2%. Questa somma risulta dal TOTALE del salario soggetto a contribuzione AVS (cifra 7) fino ad un limite di CHF 148'200.-- all'anno per ogni salariata/o. Non sono soggetti a contribuzione AD:

- Pagamenti a persone in età AVS ordinaria
- Pagamenti a membri della famiglia coadiuvanti nell'azienda agricola secondo punto 3

11. Somma salariale assicurazione contro la disoccupazione (AD 2)

Per la parte del salario eccedente i CHF 148'200.--, il tasso contributivo AD ammonta all'1% del salario determinante (nessun limite superiore). La graduazione del contributo da versare vale per ogni singolo rapporto di lavoro.

Controllo di adesione ad un istituto di previdenza professionale registrato LPP

L'adesione ad un istituto di previdenza professionale registrato secondo LPP dev'essere controllata annualmente. Vi preghiamo di farci le indicazioni necessarie.

Abbreviazioni delle assicurazioni sociali

AVS = Assicurazione vecchiaia e superstiti

AI = Assicurazione invalidità

IPG = Indennità di perdita di guadagno

LPP = Legge federale sulla previdenza professionale

LAF = Legge sugli assegni familiari nell'agricoltura

CAF = Cassa cantonale di comp. per gli assegni fam.

AD = Assicurazione contro la disoccupazione